

**Potravinářské stroje – Ruční mixéry a šlehače –  
Bezpečnostní a hygienické požadavky****ČSN  
EN 12853+A1  
OPRAVA 1**

51 4050

idt EN 12853:2001+A1:2010/AC:2010-12


Corrigendum

Tato oprava ČSN EN 12853:2001+A1:2010 je českou verzí opravy EN 12853:2001+A1:2010/AC:2010-12. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.


This to Corrigendum ČSN EN 12853:2001+A1:2010 is the Czech version of the Corrigendum EN 12853:2001+A1:2010/AC:2010-12. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

**ČSN EN 12853+A1 (51 4050) Potravinářské stroje – Ruční mixéry a šlehače – Bezpečnostní a hygienické požadavky** z prosince 2010 se opravuje takto:

**1 Změna kapitoly 4 Seznam významných nebezpečí***Nahrazuje se:***„4  Seznam významných nebezpečí****4.1 Mechanická nebezpečí****4.1 Všeobecně**

Tato kapitola obsahuje všechna významná nebezpečí a nebezpečné situace a události, uvažované v této evropské normě, určené posouzením rizika, které jsou významné pro tento typ strojního zařízení a které vyžadují opatření pro odstranění nebo snížení rizika. 

*Takto:***„4  Seznam významných nebezpečí****4.1 Všeobecně**

Tato kapitola obsahuje všechna významná nebezpečí a nebezpečné situace a události, uvažované v této evropské normě, určené posouzením rizika, které jsou významné pro tento typ strojního zařízení a které vyžadují opatření pro odstranění nebo snížení rizika. 

## 4.2 Mechanická nebezpečí

Mechanická nebezpečí naražení, pořezání, zachycení, stlačení jsou způsobena dotykem rukou s rotujícími částmi. Nebezpečí mohou být důsledkem:

- neúmyslného spuštění;
- vymrštění částí v důsledku roztržení nebo zlomení během činnosti nebo odpojení částí;
- pádu částí a vymrštění nástrojů;
- pádu stroje.

POZNÁMKA Protože vyvinout zkoušku na kontrolu příslušného požadavku by vyžadovalo dlouhý čas, tento poslední bod bude řešen ve fázi revize této normy.“

*Následující číslování článků se aktualizuje takto:*

## 4.3 Elektrická nebezpečí

## 4.4 Tepelná nebezpečí

## 4.5 Nebezpečí způsobená zanedbáním hygienických zásad při konstrukci stroje

### 4.5.1 Nebezpečí pro obsluhu

### 4.5.2 Nebezpečí pro spotřebitele

## 4.6 Nebezpečí způsobená zanedbáním ergonomických zásad při konstrukci stroje

## 2 Změna kapitoly 7.3 Značení

*Aktualizuje se následující číslo článku na správné „7.3“.*

### Vypracování normy

Zpracovatel: Státní zkušebna zemědělských, potravinářských a lesnických strojů, Praha, a. s., IČ 27146235, Ing. Oldřich Petr

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Ludmila Fuxová

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

## ČSN EN 12853+A1 OPRAVA 1

Vydal Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, Praha  
Rok vydání 2011, 2 strany

88634 Cenová skupina 998

